

CQRDA

Bulletin

Aluminium

Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium

Juillet-août-septembre 2002 / NUMÉRO 31

SOMMAIRE

Le métal gris brillera sous le soleil du... MexAI 2003

Événement organisé conjointement par McGill-CQRDA-IMI : Un succès

La semence répandue dans la région Rhône-Alpes par les délégués de la Mission Aluminium France-Québec 2002 va donner des résultats

Mérites du RCT

Un courriel de remerciements au CQRDA pour une bourse accordée il y a... six ans

Lancement et parution

Naissance d'une nouvelle PME dans la Vallée de l'aluminium

Nos partenaires se distinguent...

Alouette : La plus grosse aluminerie des Amériques

Échos des derniers conseils d'administration

Assemblée générale annuelle des membres

Les agents de liaison visitent...

LE MÉTAL GRIS BRILLERA SOUS LE SOLEIL DU... MEXAL 2003

Les villes de Mexico et de Monterrey seront les hôtes, **du 15 au 22 février 2003**, d'une **mission technologique et commerciale** chapeautée par le CQRDA en collaboration avec l'*Institut mexicain de l'aluminium* (IMEDAL). **MexAI 2003** amalgamera un programme de rencontres personnalisées, de visites industrielles et d'activités de réseautage. Cet événement succède à la mission exploratoire de septembre 2001 et à la participation du CQRDA au Congrès international de l'IMEDAL en juillet 2002, qui ont permis de cerner des opportunités d'affaires pour les PME québécoises intéressées par l'extrusion, les structures en aluminium, les nanomatériaux, la formation de personnel en fonderie et les équipements. Dans ce dossier, il y a deux points d'importance à considérer : l'expertise du Mexique dans la **transformation du métal gris** et l'immense **marché potentiel constitué de 100 millions de consommateurs**. Une dizaine d'entreprises québécoises formeront la délégation de cette mission très ciblée sur le plan des créneaux industriels.



ÉVÉNEMENT ORGANISÉ CONJOINTEMENT PAR MCGILL-CQRDA-IMI : UN SUCCÈS

Les 5 et 6 septembre, plus d'une centaine de participants ont profité de l'activité organisée conjointement par *McGill-CQRDA-IMI*, sous le thème : « **Partenariats de transfert technologique pour le développement de l'industrie de l'aluminium** ». Des conférenciers du Canada, de la France, du Brésil et du Mexique ont su captiver l'auditoire à l'intérieur des quatre sessions offertes : Projets en collaboration université-industrie, transfert technologique vers l'industrie, priorités de recherche, de partenariats stratégiques et visites industrielles.

LA SEMENCE RÉPANDUE DANS LA RÉGION RHÔNE- ALPES PAR LES DÉLÉGUÉS DE LA MISSION ALUMINIUM FRANCE-QUÉBEC 2002 VA DONNER DES RÉSULTATS

En juin dernier, la **Mission Aluminium France-Québec 2002**, organisée par le *CQRDA* et le *CTIF*, se tenait à Lyon. Aux dires de monsieur Clément Dumaine, délégué général du Québec à Paris, ce fut la plus importante mission spécialisée jamais tenue en Europe. Une fois de plus, les échos laissent présager que le *CQRDA* a eu raison de croire en ce mariage des cultures. Effectivement, des entrevues menées et des questionnaires complétés, dans les jours qui ont suivi la fin de la mission, mettent en évidence qu'il s'y est brassé pas mal d'affaires.

Ainsi, dans une entrevue menée par Denis Bouchard pour le profit de la revue **Fondeur Fonderie** du *Centre technique des industries de la fonderie*, M. André Poulin, directeur général de l'entreprise québécoise *Remac*, spécialisée dans la métallisation et le réusinage, dévoile avoir été recruté par une société internationale française pour exporter son savoir-faire au Vietnam et au Cameroun. Quant à monsieur Félix Gauthier, propriétaire de *Cycles Devinci*, un fabricant de vélos haut de gamme, la mission lui a permis de rencontrer des personnes incontournables, qui pourraient lui valoir une présence sur le Tour de France dès 2003. Finalement, selon madame Éloïse Harvey, responsable du développement chez *Mecfor*, un équipementier, la mission a débouché sur une demande de proposition de service de la part d'un joueur majeur de l'industrie Pechiney.

Par ailleurs, le dépouillement des résultats d'un questionnaire auquel ont répondu près de 40 délégués québécois a permis de constater que diverses actions seraient posées à court terme

allant du suivi classique (réseautage, envoi de courrier ou de documentation, échanges téléphoniques), dans une proportion de 78 %, aux visites en Europe ou au Québec (15%) en passant par les actions concrètes afin de finaliser, le plus tôt possible, une collaboration bien engagée sur les plans technique ou commercial (40%).

Dans le but d'encourager le passage de la volonté à l'action, les partenaires aux projets, soit le *CQRDA*, la *Chambre de Commerce de Lyon* et *Entreprise Rhône-Alpes International*, ont convenu de mettre en place un processus concerté de suivi à court, moyen et long terme, et ce, afin d'appuyer les entrepreneurs et de multiplier les retombées de la Mission Aluminium France-Québec 2002.

Bien sûr, il nous faudra quelques mois, voire quelques années pour évaluer la portée en chiffres absolus de cette mission. Toutefois, les commentaires glanés deçà, delà témoignent d'une très grande satisfaction des délégués et mettent en perspective la pertinence de renouveler périodiquement ces rendez-vous France-Québec.



MÉRITAS DU RCT



Tous et chacun sont à même de constater tout le travail qu'effectuent les agents de liaison, mais l'un d'eux a été particulièrement récompensé de ses efforts en juin dernier. Ainsi, monsieur **Claude Lafleur**, affecté au secteur de la Mauricie-Centre-du-Québec, **s'est distingué lors du Gala**

de reconnaissance du Réseau canadien de technologie (RCT); en effet, il peut être fier d'être lauréat d'un méritas dans la catégorie « **Échange de connaissances** » et d'un autre dans la catégorie « **Compétences** ». Nous le félicitons pour ce doublé!

Le travail de madame **Aline Tremblay**, coordonnatrice du *Réseau Trans-Al inc.*, a également été gratifié par le RCT; tout comme M. Lafleur, M^{me} Tremblay a tiré son épingle du jeu dans la série « **Échanges de connaissances** ». Félicitations à M^{me} Tremblay, qui travaille vigoureusement pour le Réseau.



UN COURRIEL DE REMERCIEMENTS AU CQRDA POUR UNE BOURSE ACCORDÉE IL Y A... SIX ANS

Il y a six ans, le *CQRDA* accordait une bourse de 10 000 \$ à monsieur **Martin Dionne** (qui, à l'époque, était étudiant au doctorat à l'École Polytechnique de Montréal) pour sa thèse intitulée « Caractérisation des interactions du composite TiB2-C avec l'aluminium liquide et le bain cryolithique des cuves d'électrolyse de l'aluminium ». En juin 2001, cette thèse était déposée et acceptée, se méritant même le **Prix des meilleures thèses au Canada, décerné par l'ICM**. Monsieur Dionne a tenu à remercier, tout dernièrement, le *CQRDA* pour cette aide financière par le biais d'un courriel. Cette reconnaissance a été fort appréciée par le Centre. Une preuve qu'il n'est jamais trop tard...

LANCEMENT ET PARUTION



C'est avec grand intérêt et une certaine émotion que toute l'équipe du *CQRDA* a assisté le 26 septembre, dans le cadre du Salon du livre à Saguenay, arrondissement de Jonquière, au lancement de l'ouvrage de monsieur Gérard Arguin, publié aux *Presses Inter Universitaires*,

« **Voyage autour de ma planète** ». Éditeur actuel du magazine *AI¹³* et conseiller spécial pour le *CQRDA*, M. Arguin a connu une carrière exceptionnelle dans le monde de l'éducation en assumant, entre autres, pendant plusieurs années, le rectorat à l'*Université du Québec à Chicoutimi*. Cet écrit relate les différents moments de la vie professionnelle de l'auteur, mais aussi ceux de sa vie personnelle : des mémoires léguées à ses fils et à toute la communauté sous une forme épistolaire, qui parfume ce récit narratif d'un arôme intimiste...

Une autre parution... mais à venir celle-là, puisque la publication est prévue pour décembre 2002, il s'agit d'un ouvrage théorique et pratique, à caractère didactique : **Calcul des charpentes d'aluminium**, de monsieur Denis Beaulieu, publié aux *Presses de l'Université Laval*. Le volume du professeur Beaulieu, qui enseigne au Département de génie civil à Laval, est particulièrement intéressant : il s'adresse aux enseignants, aux ingénieurs et aux techniciens de la pratique. Son approche pragmatique de la discipline en question lui confère un attribut distinct, car il est le premier ouvrage sur l'aluminium à être édité, dans ce genre, au Canada. Par ailleurs, il est possible de se procurer un extrait de ce volume, déjà édité aux PUL, « **Les caractéristiques de l'aluminium structural** ». Ce document est vendu 25 \$; vous pouvez l'acquérir rapidement au *CQRDA*, qui en a quelques copies, ou chez l'éditeur même.

NAISSANCE D'UNE NOUVELLE PME DANS LA VALLÉE DE L'ALUMINIUM

Le 27 juin dernier, le président de *CJLAC inc.*, monsieur Jean Perron, profitait d'une conférence de presse pour annoncer, devant des politiciens de tous les niveaux, des représentants ministériels, des dirigeants de divers organismes, tels que le *CQRDA*, la *Société de la Vallée de l'Aluminium*, le *DÉC* et *Investissement Québec*, le démarrage de son entreprise, qui se spécialise dans le traitement et la peinture de l'aluminium, tout comme dans celui et celle de l'acier. Cet atelier de 3^e transformation de l'aluminium, situé à Saguenay, dans

l'arrondissement de Jonquière, pourra traiter de grands volumes de pièces en utilisant une technologie de haute performance rencontrant les normes sévères des milieux architecturaux et militaires ainsi que celles de l'aéronautique.

CJLAC inc. a déjà fait sa marque, puisque cette compagnie remportait, le 12 juin dernier, les honneurs au Concours québécois de l'entrepreneurship dans la catégorie « **Exploitation-transformation-production** ». Le *CQRDA* félicite M. Perron ainsi que tous ses employés et collaborateurs.

NOS PARTENAIRES SE DISTINGUENT...

Au cours du dernier trimestre, un de nos membres s'est distingué : le lauréat concerné, l'entreprise *Les Produits Fraco Itée*, dont le président est M. Armand Rainville, a été honoré lors du **22^e concours Les Mercuriades**, organisé par la *Chambre de commerce du Québec*, qui – mentionnons-le –, a été témoin d'un record de participation cette année (plus de 300 entreprises ont déposé leur projet d'affaires). Cette entreprise a reçu le trophée **Mercur** pour les PME dans la catégorie « **Marchés extérieurs** ». Le *CQRDA* est heureux de souligner ses mérites et de profiter de cette circonstance pour féliciter toute son équipe.

ALOUETTE : LA PLUS GROSSE ALUMINERIE DES AMÉRIQUES

Une fois que les travaux seront complétés, soit en février 2005, l'*Aluminerie Alouette* de Sept-Îles deviendra la plus grosse aluminerie des Amériques. Sa capacité de production frôlera alors les 550 000 tonnes par année, tandis qu'elle se chiffre à 243 000 tonnes présentement. Une augmentation qui influera forcément sur la création d'emplois; le nombre d'employés passera donc de 340 à 580 personnes. L'agrandissement d'Alouette, projet de 1,41 milliards de dollars, a été entériné par les actionnaires suite à l'octroi d'*Hydro-Québec* d'un bloc de 500 mégawatts d'énergie. En retour, l'entreprise devra investir dans la transformation de l'aluminium au Québec.

ÉCHOS DES DERNIERS CONSEILS D'ADMINISTRATION

Le *CQRDA* a tenu, le 26 septembre dernier, les assises de ses **45^e et 46^e conseils d'administration**.

Lors de cette rencontre, le *CQRDA* a accueilli trois nouveaux membres. Il s'agit des *Industries G.R.C. inc.*, entreprise manufacturière de boîtiers métalliques et de composantes à partir de métal en feuille, située à Saguenay, arrondissement de Jonquière;

d'**A.G.S Taron Technologies inc.**, société de recherche et de développement des mousses d'aluminium, dont l'enceinte se trouve à Montréal, arrondissement de Dorval; et d'un fabricant de mobiliers urbains (bancs et tables en aluminium), **Les Produits Armony (9110-3309 Québec inc.)** de Thetford Mines.

Par ailleurs, cinq nouveaux projets de recherche et de développement ont reçu l'aval des membres du conseil. Pour l'ensemble de ces mêmes projets, le *Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium* offre une contribution financière de l'ordre de 165 500 \$, tandis que les coûts de réalisation s'évaluent à 3 820 087 dollars. Un montant de 43 000 \$ a été attribué à deux projets de nature confidentielle. Voici, par contre, les détails concernant les trois autres projets subventionnés :

Développement d'une remorque rétractable en aluminium, dont monsieur Yvon Bordeleau de *Scies et Métaux Profab inc.* est le promoteur, nécessite des investissements financiers de 35 480 dollars. Les fonds accordés par le Centre représentent la somme de 11 000 dollars.

Chaire industrielle CRNSG/Hydro-Québec/ UQAC sur le givrage atmosphérique des équipements des réseaux électriques, présenté par monsieur Masoud Farzaneh de *l'Université du Québec à Chicoutimi*, recevra une somme de 100 000 \$ du CQRDA, selon un accord de principe échelonné sur une période de cinq ans. Ce projet implique des apports financiers importants, soit quelque 3 551 117 dollars.

Optimisation d'une chenille escaladeuse, un tout nouveau produit, dont la marque de commerce sera *Track-O*, exigera un déboursé totalisant 38 490 dollars. Le CQRDA a octroyé un montant de 11 500 \$ au promoteur, M. Fabien Lavoie, de *Movex Innovation inc.*

Officiers de la corporation et membres du comité exécutif

De plus, lors de la 46^e séance du conseil, messieurs **Bernard Angers** et **Lucien Gendron**, respectivement président du conseil d'administration et directeur général du CQRDA,

ainsi que madame **Gisèle Pagé**, secrétaire générale du CQRDA, ont été nommés **officiers de la corporation**. Quant au **comité exécutif**, il est formé de messieurs **Bernard Angers** et **Lucien Gendron**, du CQRDA, **Jean Paré** (Président-directeur général, *Spectube inc.*) **Michel Michaud** (Directeur régional Saguenay, direction transport Nord Saguenay, *Hydro-Québec*) et madame **Gisèle Pagé** du CQRDA.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DES MEMBRES

Élection d'un nouveau membre au conseil d'administration

Le conseil d'administration du CQRDA compte maintenant un nouveau membre. Il s'agit de madame **Louise Proulx**, vice-principale à la recherche à *l'Université McGill*. Le CQRDA est honoré de la compter parmi les membres du conseil.

LES AGENTS DE LIAISON VISITENT...

Entre les mois d'août et de septembre, les agents de liaison ont visité cinq entreprises dans le cadre de leurs activités de prospection. En voici les détails :

A.G.S. Taron Technologie (Montréal) : Société développant des mousses d'aluminium.

CJLAC inc. (Saguenay, arrondissement de Jonquière) : Entreprise en démarrage, spécialisée dans le traitement et la peinture de pièces en aluminium et de celles en acier.

Électroline (Montréal) : Entreprise fabriquant des amplificateurs de distribution vidéo pour la télédiffusion, des équipements de distribution pour réseaux de câblodistribution et d'autres systèmes de contrôle d'accessibilité.

Produits d'aluminium Norcan (Terrebonne) : Atelier de fabrication mécano soudé de produits en aluminium.

Soucy Rivalair (Drummondville) : Entreprise spécialisée dans l'usinage de précision, les assemblages mécano soudés, le travail des métaux et la fabrication de composantes pour différentes industries.

Aluminium est publié par :

Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium

637, boulevard Talbot, bureau 102

Chicoutimi (Québec) G7H 6A4

Téléphone : (418) 545-5520 / Télécopieur : (418) 693-9279

Courriel : cqrda@uqac.ca

Adresse internet : www.cqrda.qc.ca

Dépôt légal—Bibliothèque nationale du Canada ISBN 1203-7672

Dépôt légal—Bibliothèque nationale du Québec ISBN 1203-5548

Rédaction

Chantale Boulanger

Collaboration

Isabel Auclair

Impression

Serge Tremblay L'imprimeur

Rédaction du Feuillard Technique

Jérôme Dubé

Infographie

Francine Corneau